

aufteilen (z. B. auf 2 x 225 Euro) – der Begleiter muss sich dann mit anmelden bzw. dessen Name/Adresse/ Geburtsdatum/Staatsangehörigkeit sollte bei der Sängeranmeldung mit angegeben werden.

REGISTRATION

- until 31st March 2022 (date as postmarked resp. of email) to: Stadtverwaltung Zwickau/Kulturamt
Postfach 200933 | 08009 Zwickau
kulturamt@zwickau.de

should include:

- name, address, date of birth, nationality
- photograph (colour, min. 300 dpi, jpg or tif)
- short biography with information to places of study, teachers' names, prizes in competitions (if any)
- repertory for the masterclass (works by Schumann and/or Brahms)

The registration can be sent in by post or by email. After receipt of the confirmation of participation (until 15th April 2022) the participation fee of 450 Euro must be payed until 30th April. Singers who bring their own accompanist can divide the fee (e.g. 2 x 225 Euro) – name/address/date of birth/ nationality of the accompanist should then be included or he has to register for himself.

BANKVERBINDUNG/ BANK DATA

Zahlungsempfänger/payee: Stadt Zwickau
Bank: Sparkasse Zwickau
IBAN: DE86 8705 5000 2244 0039 76
BIC/SWIFT: WELADED1ZW
Codierter Zahlungsgrund/reason for payment:
Kassenzeichen 47.40404.1
+ Name, Vorname und Kursfach/
+ surname, first name, master class teacher

www.schumann-zwickau.de

Schumann
SCHUMANN IN ZWICKAU

Schumann-Fest Zwickau
„Schumann und Brahms“

MEISTERKURSE

2. bis 6. Juni 2022

Mitsuko Shirai (Gesang)
Eric Le Sage (Klavier)

Anmeldung bis 31. März 2022
Registration until 31st March 2022

Impressum/Imprint:

Redaktion: Dr. Thomas Synofzik
Herausgeber, Satz/Layout: Kulturamt/Stadt Zwickau
Kolpingstraße 8, 08058 Zwickau
Telefon: +49 375 834130
E-Mail: kulturamt@zwickau.de
Fotos: Helge Gerischer, Baptiste Millot, privat

Druck: Saxoprint
Auflage: 5.000 Stück

Redaktionsschluss: Januar 2022/Änderungen vorbehalten
Die Meisterkurse sind öffentlich.



Das Kursrepertoire ist aus den Liedern bzw. Klavierwerken von Robert Schumann und Johannes Brahms frei wählbar und sollte bei der Anmeldung mit angegeben werden. The repertory of the master classes is to be chosen from the songs respectively piano works of Robert Schumann and Johannes Brahms and should be listed with the registration.

KURSOLEISTUNGEN/SPECIFICATIONS

- täglicher Solounterricht, Beginn am 2. Juni vormittags
- Übungsräume im Robert Schumann Konservatorium Zwickau
- freier Eintritt zu den Veranstaltungen des Schumann-Festes
- Führung durch das Robert-Schumann-Haus Zwickau
- Teilnahme an den Abschlusskonzerten am 6. Juni im Schloss Osterstein (Klavier, 11 Uhr) und Schloss Planitz (Gesang, 17 Uhr)
- daily lessons, start of classes is on 2nd June in the morning
- practising rooms in the Robert Schumann Konservatorium Zwickau
- free entry to the concerts of the Schumann Festival.
- guided tour through the museum in the Robert Schumann House
- Participation in the final concerts on June 6 in Schloss Osterstein (Piano, 11 h) and Schloss Planitz (Singing, 17 h)

KURSGEBÜHR/PARTICIPATION FEE: 450 Euro

GESANG/SINGING

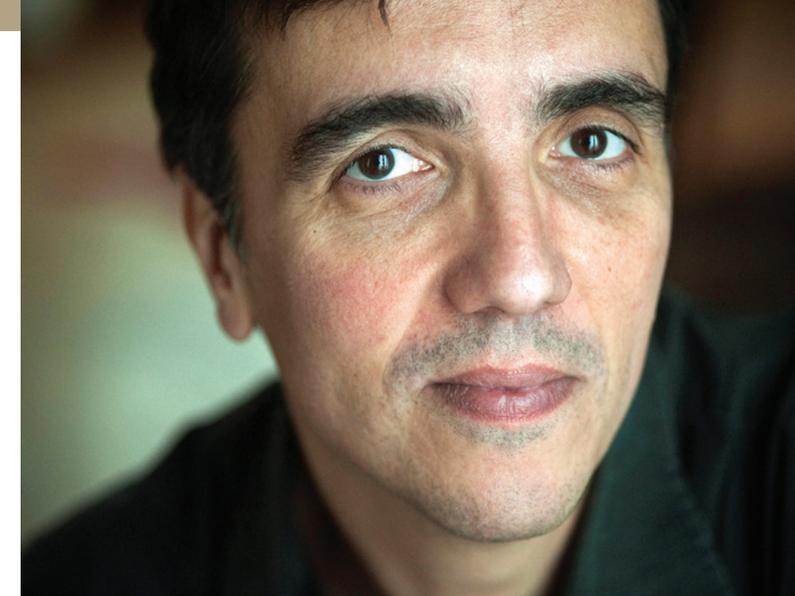
Die japanische Mezzosopranistin **Mitsuko Shirai** gewann 1974 den Internationalen Robert-Schumann-Wettbewerb Zwickau und machte seitdem eine weltweite Karriere als Solistin und Pädagogin. Sie wirkt als Jurorin bei zahlreichen internationalen Gesangswettbewerben und leitet als Professorin an der Musikhochschule Karlsruhe gemeinsam mit Hartmut Höll den Schwerpunkt Lied.

The Japanese mezzo-soprano **Mitsuko Shirai** won the International Robert Schumann Competition Zwickau in 1974 and has since made her career as soloist and pedagogue worldwide. She is a regular member in the juries of many international singing competitions and leads the Lied department as professor, together with Hartmut Höll, at the Musikhochschule Karlsruhe.

KLAVIER/PIANO

Der französische Pianist **Eric Le Sage** war Preisträger renommierter Wettbewerbe wie Porto (1985), Zwickau (1989) und Leeds (1990). Zu seinen zahlreichen CD-Einspielungen gehört das gesamte Klavierwerk Robert Schumanns wie die komplette Kammermusik von Johannes Brahms. Seit 2010 unterrichtet er als Professor an der Musikhochschule Freiburg.

French Pianist **Eric Le Sage** was the winner of major international competitions at Porto (1985), Zwickau (1989) and Leeds (1990). Among his countless CD recordings are the complete piano works of Robert Schumann and the complete chamber music of Johannes Brahms. Since 2010 he has been teaching as professor at the Musikhochschule Freiburg.



UNTERBRINGUNG/ ACCOMODATION

Für Unterkunft hat der Teilnehmer selbst zu sorgen. Unterkunftsmöglichkeiten werden mit der Anmeldebestätigung bekannt gegeben. Accommodation has to be organized by the participants themselves. A list of hotels etc. will be sent with the confirmation of participation.

ANMELDUNG

- bis 31. März 2022 (Poststempel bzw. Datum der E-Mail) an: **Stadtverwaltung Zwickau/Kulturamt Postfach 200933 | 08009 Zwickau kulturamt@zwickau.de**

benötigte Angaben:

- Name, Adresse, Geburtsdatum, Staatsangehörigkeit
- Farb-Fotografie (mindestens 300 dpi, jpg oder tif)
- Kurzbiographie mit Angabe zu Studienorten, Lehrern und ggfs. Wettbewerbserfolgen
- Repertoirevorschläge für den Meisterkursunterricht (Kompositionen von Schumann und/oder Brahms)

Die Anmeldung kann postalisch oder per E-Mail erfolgen. Nach Zusendung der Teilnahmebestätigung (bis 15. April) muss die Kursgebühr in Höhe von 450 Euro bis 30. April bezahlt werden. Sänger, die mit eigenem Begleiter anreisen, können die Kursgebühr mit diesem